

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.

Közlését véleza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

LAPVEZÉR:

MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:

Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, (félévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyre szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

## Megjelenés a „Tetemrehívás”-ra.

Irta: MATOLAI ETELE.

Legifjabb laptársunk a „Zempléni Napló” f. hó 15-én nyomtatott 4-ik száma „Tetemrehívás” cím alatt egyenesen feleletet követelő vezércikket intéz hozzám (Matolai Etelehez) dr. Székely Albrethez, dr. Kossuth Jánoshoz és Némethy Bertalan elvtársaimhoz. A kérdés, melyet hozzánk intéz, ez: »meg vagyunk-e elégedve a mai koalíciós renddel?»

A kérdésre magam részéről felelek egyenesen, nyíltan, őszintén. Előbb azonban megjegyzem hogy a ki másokhoz nyilvánosan, megnevezve őket intéz kérdést, annak ilenék önmagát is megneveznie. Így azonban fel kell tennem, hogy a cikk magától a szerkesztőtől ered és csak is e feltevésben válaszolok rá, mert különben nem válaszolnék rá, míg írója magát meg nem nevezné.

Hát a röviden felelt kérdésre rövid, őszinte határozott, egyenes feleletem az, hogy *nem vagyok megelégedve*. Eddig — úgy látszik — a cikk írója velem egyetért és ha e kérdésnél megáll, én sem mennék tovább ez egyszerű feleletnél. De a kérdéshez fűzött fejtegetések és a cikk végéhez fűzött újabb kérdések szükségessé teszik, hogy azokra is feleljek.

\*  
Függetlenségi pártunk — szerencsére — nem szorul rekonstrukción. Ha egy nagy többségben levő pártból néhányan kilépnek — az a párt még nem hullott szét. — Sőt én azt hiszem — mint ezt hazánk legújabb évtizedei tanúsítják — nem is kívánatos, hogy a többség oly nagy legyen, a mellyel szemben a kisebbség egyszerűen elenyészszék. Ellenzékre, még pedig életképes ellenzékre mindenkor szükség van.

A jelen esetben annyival kevésbé szerencsétlenség ama bizonyos néhány tagnak kilépése, mert azok nem azért léptek ki, minha őket a velünk szemben álló hatalom megvesztegette, vagy valamely más hazaellenes párt elkábitotta volna, sőt inkább hazafias érzésből, mert ugyanazt óhajtják a mit mi, csak hogy hazafias tulbuzgóságunkban türelmetlenebbek, rohannak az ellenség sáncaira a hadsereg zömét hátra hagyva.

Mi tiszteljük az ő türelmetlenségüket is, csak arra kérjük, hogy majd ha mi támadjuk az ellenséget, akkor velünk legyenek.

Ebből láthatja a t. cikkíró is, hogy nem ellenséges indulattal válaszolok cikkére, a különbség közöttünk legfeljebb az, hogy egyikünk pessimista, másikunk optimista.

Ez azonban nem akadályoztat engem abban, hogy kimondjam miszerint a t. cikkíró igazságtalanul vádolja pártunkat a közös vámerületnek újabb tíz évre való fentartásával. Mindenki tudja, hogy ezt már előbb csinálták meg s a mi kormányunk kénytelen volt azt átvenni.

Hogy a megkötött kiegészítés az eddigieknél is rosszabb, ezt talán maga t. cikkíró sem állítaná a quota-emelés nélkül. Hogy ezzel rosszabb, én is elismerem. Minthogy azonban e nélkül az egész kiegészítés megsemmisült volna, igen nagy kérdés, vajjon érdemes lett volna-e emiatt az 1—2 millió korona miatt kockáztatni. Mert akkor természetesen elbukik kormányunk, és ugyan kiket gondolna a t. cikkíró helyökbé tenni? A kiegészítésnél nem csak pénz, de közjogi érdekeink is forogtak a kockán, már pedig igaz, hogy a szabadságot rendszerint csak vérel lehet megszerezni, de ha vér kellett pénzen vásárolhatjuk azt meg, akkor a pénzt kimélni nem szabad.

Igazságtalan vád azért is a mi pártunkat tenni felelőssé, hogy még nincs önálló magyar jegybankunk. Szerzett jogokat éppen úgy nincs joga megszüntetni egy alkotmányos nemzet törvényhozájának, mint egy korlátlan uralkodónak. Ez rablás lenne. Már pedig a most fennálló osztrák-magyar közös jegybank szabáldalma még 1910. év végéig fennáll, külön magyar jegybankot tehát addig csak előkészíteni lehet, de kell is. Hogy ebben különösen én miképen gongolkozom, tudhatja a t. cikkíró, ha e lap hátsólapján megjelenő cikkeimet némi figyelemre méltatja, mert olvashatja, hogy bármi egyébről szóljon is cikkem, a végére oda nyomom a Cato mondását: »Cae-

terum Carthaginiem delendam esse censeo», magyarul: Egyébként az önálló külön magyar nemzeti jegybanknak 1911-re meg kell lennie. Ha nem lesz meg, ha ismét meghosszabbítják a közös bank szabáldalmát: akkor a kormány és többséggel szemben kezét fogva a t. cikkíróval azonban az ellenzékiek megyek — (ha még élek!) valamint azon esetben is, ha az új választási törvény nem a titkos szavazást veszi fel.

A hárszabály módosítás — ha nem csálódok — mostanra el van ejtve, arról különben is csak akkor nyilatkozhatok, ha az arra vonatkozó javaslatot ösmerném; de itt is azt ígérem a t. cikkírónak, hogy ellenzékiek megyek, ha a józan értelemben vett szólás-szabadságot korlátozzák.

A t. cikkíró — talán csak szerénységéből — azt mondja, hogy nem ő mondja amit ír, de báró Wesselényi Ferenc. Hát én nem vagyok ilyen szerény, én a magam gondolatait, a magam meggyőződését tárom fel és nem érzem annak szükségét, hogy azt nagy nevek köpenyegével ruházzam fel. Hajdan a logikában, vagy hatvanhat év előtt, úgy tanultam, hogy az érvelésnek a neve »argumentum ad verecundiam» és hogy az nem tartozik az erős érvelések közé. Wesselényi Ferenc bárót különben bizonyosan nem kevésbé tiszteltem, mint maga a t. cikkíró, s legfeljebb azt mondhatom e részben, hogy én még nem járok oly közel a tulbuzgósághoz.

\*  
Ez után áttér a t. cikkíró a helybeli pártviszonyokra.

Amit Buza Barnáról mond, arra nem terjeszkedem ki: arra, ha szükségét látja, majd felel ő maga.

Nagyon sajnálom, hogy t. cikkíró ur és akiknek nevében beszél, elvesztették hitüket a jövőben, én nem vesztettem el azt a hitet, amely reményt is táplál jövőnk iránt, amely nem engedi, hogy letegyünk azt a fegyvert kezünkben amelylyel boldogabb jövőnköt akarjuk kivívni, amelyet készen tartunk, hogy minden alkalommal használhassuk, a Cromwell mondása szerint »keep your conscience clear, and your power do».

tisztán tartjuk lelki-ösmeretünket és löporunkat szárazon» s akkor nem mi vagyunk a hitehagyottak.

Amit azután a t. cikkíró »szereplő államférfiainkról» mond, az már oly túlság, hogy szinte megbotrányozok benne és ismét a régi logikából idézek, hogy »qui nimium probat, nihil probat» — aki túlságosan bizonyítgat, semmit se bizonyít; kivált így, általános állítással, egyes, konkrét esetek nélkül. Hasonló ehhez, a mit a parlament többségéről mond. Es ezekben ugyanazon hibába esik, amit előbb rólunk látszik mondani, hogy »hangzatos szavakkal» igyekezik híveket toborzani.

Am, ha szükségét látja egy új pártalakulásnak ellenünkben, a mely a népnek majd az új választásoknál jobb irányt adjon; ám kiserő meg. Ha túl akar tenni rajtunk hazafias irányban, csak szerencsét kívánok hozzá és ha majd a mi céljaink el lesznek érve s a mi hivatásunk azok fentartása lesz, a t. cikkíró és társaié pedig a tovább haladás: akkor igazán gratulálhatunk hazánk: adja Isten mentül előbb! Addig ne bántsuk, ne gyanúsítsuk egymást, de közösen egy célra dolgozzunk!

Az eddigi fejtegetések után, midőn a cikk végén újra feltett kérdésekre felelek, feleslegesnek vélek minden magyarázatot és egyszerűen »igen» vagy »nem»-mel vélek felelhetni.

Az első kérdés így szól: »hitük, meggyőződésük szerint azon az uton jár é a függetlenségi párt, mely a nemzettől megbízatást nyertek?»

Feleletem: (még eddig) *Igen!*

A 2-ik kérdésre »nem élel-e vissza a függetlenségi képviselők — közöttük Buza Barna is — azal a bizalommal, melylyel önállóságunkért, szabadságunkért való harcokba és nem holmi kétes javak miatti portyázásra küldöttük?»

Feleletem: *Nem!*

A harmadik kérdésre: »Nem látjuk-e szükségének egy új, tisztán függetlenségi párt szervezését?»

Feleletem: *Nem!*

## Egy készülő merénylet.

— Ujra a betegsegélyző pénztár. —

Nemrégben foglalkoztunk e lapok hasábjain azokkal a tarthatalan állapotokkal, melyek a sátoraljuj helyi kerületi munkásbiztosító pénztárban ütötték fel a tanyájukat s ime most újból szóvá kell tennünk az ott folyó gazdálkodást.

Kossuth Ferencz kereskedelmi miniszter és hű munkatársa, Szeferényi József államtitkár egyik legszebb szociális törvénye az 1907. évi XIX. tc., mely az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak betegség és baleset esetére való biztosításáról szól. A törvény megalkotói és a törvény hozás tagjai egy nemes eszme, a beteg és rokkant munkások segélyezése készítette e törvény létesítésére. Nyolcszáz ezer munkás és annak családjairól kíván gondoskodni ez a humánus törvény abban az esetben, ha azok betegség, vagy baleset folytán munkáptelenekké válnak.

Es alig lett szentesítve ez a törvény, jóformán még életbe sem lépett, szomorúan kell tapasztalnunk azt, hogy a törvény megalkotójának nemes intencióival egyses eléggé el nem ítéhető haszonvágyból visszaélnék. Az újhelyi munkásbiztosító pénztár jelenlegi tisztviselő kara arra akarja felhasználni az új törvény által létesült változott körülményeket, hogy magának busás jövedelmeket biztosítson.

De beszéljenek a tények.

Midőn az új betegsegélyzési törvény életbe lépett (ennek alig pár hónapja) a munkásbiztosító pénztár tisztviselő kara azzal a kérelemmel fordult a pénztár igazgatóságához, hogy — tekintettel az új törvény által okozott munkaszaporulatra — emlík fel eddigi fizetéseiket és alkalmazzanak kisegítő munkásokat. Az igazgatóság méltányolva a kérelmet, felemelte a fizetéseket és alkalmazott kisegítő erőt is.

Más tisztviselők látva az igazgatóságának velük szembeni humánus bánásmódját, méltányolják azt és

igyekeznek a nekik érdemtellenül juttatott magasabb fizetéseket szorgalommal kiérdemelni. De náluk ez másképp történt. A tisztviselők ép úgy mint eddig 1—2 órát dolgoztak továbbra is naponként és a fizetés emelésért járó hála jeléül most újabb fizetésemelési kérelemmel léptek az igazgatóság elé. De most egyszerre 50 korona emelést kértek fejenként.

Es mit tetszenek gondolni, mi történt a kérelemmel? Hát az történt, hogy az igazgatóság, mely ép oly hasznavehetetlen, és amely ép úgy nem áll hivatása magaslatán, mint a tisztikár, — megszavazta az 50 koronás fizetésemeléseket.

Nem tudunk méltó kifejezést találni ennek az eljárásnak a jellemzésére, de azt hisszük nagyon enyhén fejezzük ki magunkat akkor, mikor megállapítjuk, hogy az igazgatóságnak ez a határozata a legvakmerőbb visszaélés a pénztár tagjainak bizalmával és a törvény nemes intencióival.

A betegsegélyzési törvényt nem azért alkották hogy annak révén egyes emberek a munkások véres verejtékkel megkeresett filléreiből óriási mellékjévedelmeket biztosítsanak maguknak. Az újhelyi pénztár tisztviselőinek a pénztárnál viselt állásai, csak melléfglalkozások. Minden egyes tisztviselőnek megvan a maga rendes foglalkozása, amely megélhetésüket biztosítja, nem tűrhet tehát, hogy napi egy két órai melléfglalkozásokért egyes emberek oly fizetéseket huzzanak, melyek magukban véve is tisztességes megélhetést biztosítanak nekik és amelyek még egész napi munka mellett sem volnának indokoltak.

A jelenlegi tisztikár a következő: Ügyvezető: Adám Antal könyvtűtő 120 korona, pénztáros: Schön Miksa fogyasztási hivatali főellenőr 120 korona, ügyész: dr. Grósz Dezzó ügyvéd 100 korona, könyvelő; Uhrinyi Imre nyomdászség 50 kor., havi fizetéssel. Egyedül Stich Józsefnek nincs más foglalkozása, de ő 160 koronával van dotálva. Lát-

ható tehát, hogy egy kivételével minden tisztviselőnek van tisztos, megélhetést biztosító foglalkozása s a napi 2 órai munkáért felségesen vannak dotálva. Es ennek dacára elég vakmerően felemeltetik a fizetésüket 50—50 koronával. Hát ez valóságilag megdöbbenő.

De ez még a kisebbik fel: az intézmény elleni merényletnek. A nagyobbik, az óriási csak most következik. Ugyanazon ülésen, melyen az 50 koronás fizetésemeléseket elhatározták, elhatározták még, hogy a pénztári tisztviselők kongresszusának a következő fizetési táblázatot ajánlják elfogadásra:

I.

A vezető tisztviselők fizetési táblázata: 1—5. évig 2400 kor., törzsfizetés, 800 kor., lakkbér, 6—10. évig 3000 kor., törzsf., 1000 kor. lakkbér, igazgató 3600 kor. törzsf., 1000 kor. lakkbér. A 10. évi szolgálat után 3 ízben 5 évenként 15 százalék korpotlék jár a törzsfizetés után. A fizetésnek ily módon való rendezése visszaható erővel állítatik be a szabályzatba. Pénztárunknál vezető tisztviselők: titkár, ügyvezető, pénztárnok és ellenőr. — II. A kezelőszemélyzet fizetési táblázata: 2. évig 1800 k. törzsfizetés, 300 kor. lakkbér. 2—5. évig 2000 kor. törzsf., 400 kor. lakkbér. 5—10. évig 2400 kor. törzsf., 600 k. lakkbér. A 10. évi szolgálat után a törzsfizetés 15 %, mint korpotlék jár két ízben 6 évenként. — III. A szolga személyzet fizetési táblázata: 3. évig 800 kor. törzsf. 200 kor. lakkbér. 3—6. évig 1000 kor. törzsf. 300 kor. lakkbér. 6—10. évig 1200 kor. törzsf. 400 kor. lakkbér, 10—15. évig 1500 kor. törzsf., 450 kor. lakkbér. A 10. évi szolgálat után két ízben 6 évenként a fizetés 15 százaléka korpotléként jár, — ide értendők a betegápolók is.

Nohát ez már közönséges perfidia. Hát miért kapjanak ezek az urak horribilis fizetéseket mit adnak ezek ellenszolgáltatásul és egyáltalán mi kvalifikálja ezeket az embereket ezekre az állásokra? Semmi és még egyszer semmi.

Azért, hogy egy könyvtűtő kinevezi magát ügyvezetőnek, egy nyomdászségű könyvelőnek, egy fogyasztási főellenőr pénztárnoknak és egy ügyvéd ügyésznek, még nem elég

indok arra, hogy a munkások, iparosok, kereskedők betegsegélyezésre s balesetbiztosításra befizetett filléreinek nagy részét ők vágják zsebre fizetésképen.

Ez a fizetési táblázat még terv. Megvalósítása az igazgatóságtól függ. Nem hisszük, hogy az igazgatóság elég könnyelmű lesz ilyen fizetéseket megállapítására. Olyan kvalifikációjú embereket, mint a mostani tisztviselők, ezerszámra kaphatnak ezekre az állásokra feleannyi fizetések mellett. Ügyészre pedig egyáltalán nincs szükség. Az ott levő munkát egész napi munkával elvégezheti 4 ember. De ha akarnak még egy ügyészt, kaphatnak Újhelyben elég fiatal fiskálist, aki azt az állást 1000 koronáért lelkiismeretesen betölti.

Saját érdeklükben figyelmeztetjük az iparosokat és kereskedőket, fogjanak össze, ne tőrjék, hogy egyes emberek kinevezzék magukat ügyvezetőnek stb., basáskodjanak elevenek és holtak felett és ezért huzzanak olyan fizetéseket, melyeket nagy kvalifikációval bíró állami tisztviselők sem kapnak.

Ennek a fizetési javaslatnak nem szabad határozaterőre emelkednie. Ez ellen állást kell foglalni, minden saját érdeket feladni tudó kereskedőknek, iparosnak és munkásnak meg kell akadályozni ezt a hallatlan vakmerő merényletet, melyet az ő érdekük ellen terveztek.

Különösen figyelmeztetjük az újhelyi iparosokat, akik már eddig és sokszor és sok tekintetben jogosan panaszkodtak a betegpénztár által megszaporított terhek miatt, hogy vigyázzanak és ne engedjék ezeknek a terheknek a fokozását. Tisztán tőrlik függ, hogy hány tisztviselőt és milyen fizetéssel alkalmazzanak, mert ez a kerületi munkásbiztosító pénztár autonom joga, ezt a pénztár határozza meg. Ha több tisztviselőt és magasabb fizetéssel alkalmaznak, akkor egészen természetes, hogy nagyobb lesz a költség és nagyobb az egyses hozzájárulása, de akkor aztán emiatt senkire sem

## A szocializmusról.

Írta és felolvasta a Kazinczy-kör f. hó 12-én tartott estélyén: Dr. Buza Barna.

III.

As egymás ellen való harc örök törvény a szerves világban. S az ember se kivétel alóla. Harccal győzte le a többi állatokat, harccal lett a világ urgyenezett ura és azóta is folytatja a harcot egymásköztt, egymás ellen. Allatnak, embernek, egyformán az a törekvése, hogy minél jobban, kellemesebben, kényelmesebben éljen. Mióta az ember földet, a növényeket, az állatokat a maga élelmére és kedvtelésére használja, azóta folyton az a harc anyaga ember és ember köztt, hogy ezekből a „földi javakból” melyeknek mennyi jussan. Az erősebbek, ügyesebbek minél többet szerestek meg maguknak, sőt igyekeztek úgy biztosítani, hogy ez a 5 utódaiknak is megmaradjon. Így lett a tulajdonjog, így csoportosultak az emberek családokba, törzsekbe, országokba, hogy egymás szerzett vagyonát megvédjék, de így folyt egyuttal folytonosan a harc is, azoknak a harcra, akiknek kevés van, azok ellen, akiknek több jutott.

A történelem kezdetétől látjuk folytonosan ezt a harcot. Az öreg Menenius Arippa még egy mesével le tudta csillapítani a fellázadt cuonista népet. No, mi ugyan egész meséskönyvet vágdalhatunk Boká-

nyi uram fejéhez, mégse csillapodik. De azután bizony sok szocialista mozgalom volt s a végén a császárok már csak úgy tudták az „elvtársakat” féken tartani, hogy ingyen adtak nekik mindennap búzát. Nem is dolgozott aztán egész Romában senki. Azonfelül az ókor emberei köztt is volt sok, aki nem nyugodott bele, hogy az egyik embernek olyan sok vagyona van, a másiknak meg semmi sincs. Így például Plató le is írta, hogy milyen lenne az a valódi igazságos állam, ahol mindenkinek egyformán jutna. No, de azóta se lett belőle semmi. Lykurgus meg másképp próbálta az igazságot, megparancsolta, hogy szegény és gazdag mind egyforma közös konyhán, állami kosztban legyenek. Hadd legyen egyenlőség. Hanem ennek az első közös konyhának is panama lett a vége. A gazdagabbak megették a közös asztalról a rántott levest, azután hazamentek, s otthon ettek titokban utána pompás lakomákat.

Es amint akkor nem sikerült, azóta se sikerült még ezt a kérdést elintézni. Mióta emlékszik a törtételem, mindig tart az emberek köztt az egyenlőtlenség, s a vagyontalanság és vagyonosok küzdelme. Sokszor győzött már egyik-másik országban az alsóbb osztályok törekvése. Felosztatták egyformán a vagyont, megszüntették a magántulajdont s vagyonszétosztást csináltak, — a vége megint az lett, hogy

pár évtized múlva megint volt szegény és gazdag, ur és szolga, az egyenlőtlenség és a harc tovább folytatódt. Törvényeket is hoztak a vagyonosok ellen. Rómában ki mondták, hogy szízezer sesterciusnál senkinek se lehet több vagyona, a zsidóknál minden hetedik évben eltörölték az adósságokat (kár, hogy ezt a jó törvényüket elhagyták azóta). De bizony mindez nem intézte el a földi javak igazságos elosztásának nagy kérdését.

Krisztus is a szegények pártján volt s az ő vallása eleinte csak a szegények mozgalma volt. Együtt is éltek községenként az első keresztények, vagyonukat összeadták, külön vagyona senkinek se volt, közösen éltek, dolgoztak és étkeztek. Érvényesült a mester tanítása: add el vagyonodat s az arát oszd fel a szegények köztt. De ez csak addig tartott, míg a nagy urak is rá nem tértek az új vallásra. Azok mingyárt megdögltek, hogy ha ők a vagyonukat szétosztják a szegények köztt, akkor azok lesznek gazdagokká s nekik újra más szegények köztt kell a vagyon szétosztani s így utóljára visszakerül a vagyon a szegénynek lett gazdagokhoz. Inkább el se kezdtek hát a szétosztást s azóta Krisztus urunknak ez a tanítása kiment a divatból, mert a kereszténységűből, a szegények vallásából, császárok vallása lett.

Hanem azért nagyon sokat tett

a kereszténység a társadalmi s vagyoni nagy különbségek enyhítésére. Javitotta a népet is, meg a császárokat is. S nem is volt valami nagy az egész középkorban a vagyonkülönbségek miatt való küzdelem, — ami itt-ott megakadt is, mindnek vallási formája volt. Csak akkor kezdődött megint a vagyoni harc, mikor Amerikát felfedezték, a sok mindenféle gépet feltalálták és az emberek kezdtek rohamosan gazdagodni. Aztán jött a „világosság százada” a XVIII. század. Jött Rousseau s elkezdte prédikálni, hogy a kultúra és civilizáció mind rablás és huncutság és az emberiségnek vissza kell térnie a természetes állapothoz ha boldog akar lenni.

S akkor mindent elhittek az emberek, mert az emberiség is csak olyan, mint az egyes ember. Vagyis ma még olyan, mint egy gyerek. A gyerekek is, ha valami változása következik, pl. a foga jön, láza szokott lenni. Az emberiségnek is láza van néha s ez mindig valami változást jelent. Olyankor minden új eszmét, tanítást elhisz és szívesen követ. Ilyen lázas volt az emberiség a XVIII. század második felében. S az a láz minden eddiginél nagyobb szerű volt, a végén valóságos őrgyűgesség fokozódott, s lett belőle az emberiség történetének legfenségebb és legrettenetesebb színjátéka: a francia forradalom. (Folytatjuk.)

panaszkozhatnak az iparosok, csak önmagukra.

Elég szomorú jelenség, hogy ép a mult igazgatósági ülésen is, ámulatosan ezeket az óriási fizetéseket megállapították, a vidéki igazgatósági tagok mind benn voltak, ellenben az újhelyieket alig lehetett látni. Így aztán nem esoda, ha az iparosok érdeke ellen út ki minden határozat.

Mi éber figyelemmel fogjuk kísérni a fejleményeket és mindig figyelemzetni fogjuk időjkorán a polgárságot a készülő tervekről, csupán rajtuk fog múlni tehát, hogy az ő érdekeik kijátszása sikerül-e.

Legközelebb különben többet.

## MEGYE ÉS VÁROS.

### Dolgozik az adóprés.

— A pénzügyigazgató fenyeget —  
— febr. 22.

Mauks Endre pénzügyigazgató a legutóbbi közigazgatási bizottsági ülésen falra festette az ürdögöt: bejelentette, hogy ha Újhely városnál az adóbehajtások nem fognak szigorúan kezeltetni, akkor állami közveket küld újra a város nyakára.

Érthető izgalmat keltett ez a bejelentés az adófizető polgárság körében. Senki sem tudta megmagyarázni a pénzügyigazgató szigorának okát, mert igaz ugyan, hogy egész Magyarország kevés város van, amelynek olyan nagy az adóhátrálék, mint Újhelynek, de az a régi kormányzati rendszer büne, mely az adóbehajtások lanyha kezelésével kortespolitikát csinált az adóprés mellett, hogy a régi bünyékért a város szenvedjen most, amikor az adóbehajtások rendszeresen folynak, sőt még a multi hátrálékból és 50 000 korona be van fizetve.

Es ime a pénzügyigazgató úr most még tetézi fenyegetéseit egy rendelettel, melyet a város adóügyosztályához intézett. Ebben a rendeletben a legridegebb hivatalos tónusban arra utasítja az adóügyosztályt, hogy az adókat minden tekintet félretételével szigorúan hajtsák be.

Hát mit akar tulajdonképpen a pénzügyigazgató úr? Hiszen a mai kormányának nem célja az adózó polgárság tönkretétele, utolsó vánkaszától való megfosztása. Már pedig ez a kérelhetetlen szigor, az adóknak tüzzel-vassal való behajtása csak erre vezethet, különösen most, az általános kereskedelmi és gazdasági pangás idején.

Egyes rosszmainak azt beszélük, hogy a pénzügyigazgató úr érthetetlen szigorú Székely Elekhez vezetendő vissza, mert a pénzügyigazgató úr mostani szigorával csupán kebelbarátját, Székely Elekét akarja igazolni azok-

kal a támadásokkal szemben, melyek a polgárság legutóbbi zaklatásakor érték.

Nem tudjuk, igaz-e ez a hír, de mindenesetre jellemző, hogy így magyarázzák a dolgot.

De bármi legyen is az oka a nagy, a reitenthetetlen szigorúnak, egy azonban majdnem bizonyos: a pénzügyigazgató úrnak nem lesz alkalma kedvenc tervét megvalósítani. Erre vall legalább a városi adóügyosztály következő felhívása:

#### Felhívás

a város adózó közönségéhez!

A város adóügyosztálya felelősége tudatában ez uton is felhívja a város t. adózó közönségét, hogy a mult év végén fennmaradt adóhátrálékát a folyó évi I. sz. negyedévi részletekkel a város pénztárába fizesse be. Ez által megmenekszik a felesleges behajtási illetékek fizetésétől, melyek egyes esetekben tetemes összeget tesznek ki; másrészt pedig megkíméli önmagát a zaklatástól, az adóügyosztályt pedig a felsőbb hatóságok azon intézkedéseinek végrehajtásától, hogy az esedekes adókat, minden tekintet félretételével, a legnagyobb erővel hajtsa be.

Ha ezen jóakaratu felhívásunk eredménytelennek mutatkoznék, az esetben véget vetendő a reánk minden oldalról háramló felelőségnek, kötelességünknek fogjuk tartani a törvény és rendeletek betartása mellett a végrehajtás II. és III. ik. fokozatát kérés nélkül vezetni.

Saujhely, 1908. febr. 20.

a város adóügyosztálya.

Azt hisszük, hogy a polgárság teljesen megelégette a pénzügyigazgató úr embereinek multkori szereplését. Ezért kérjük mi is a város polgárságát, fizesse az adóját úgy, ahogy teheti. Ez természetes, hogy egyszerre senki sem képes az adóhátrálékát kifizetni, de legalább részletekben lassankint törlessze ezt, nehogy alkalma legyen a pénzügyigazgató úrnak éreztetni szörnyű haragját.

Az erőszak ellen nem tehetünk egyebet, mint hogy fizetünk, — ha lassankint is.

× Athelyezés. Zemplénvármegye alispánja a közszolgálat érdekében f. évi március hó 1-10. Jency István t. b. szolgabírói a sauhelyi szolgabírói hivatalból a tokaji, Spillenbergtől köz. köz. gyakorolást pedig a központból a sauhelyi szolgabírói hivatalhoz helyezte át.

× Fegyelmi ügyek a városnál. A vármegye főispánja által Pataky Miklós városi főjegyző ellen elrendelt fegyelmi megelődő vizsgálat, a vizsgálatot vezető Thuránszky László vm. főjegyző

távolléte miatt szünetel. — Csakó Imre városi kiadó ellen letolytatott fegyelmi vizsgálat iratait a vármegye alispánja soron kívül, sürgősen bekérte a vizsgálat vezetőjétől: Thuránszky László vm. főjegyzőtől.

× Jegyző választás. Gesztelyben a napokban töltöttek be a Batta István nyugdíjazásával megüresedett jegyzői székét. Jegyzőül egyhangúan Négycsényi Rudolf eddigi segédjegyző lett megválasztva. A választást Gortva Aladár főszolgabíró vezette.

× Utóállítás Homonnán. A f. hó 15-én Homonnán megtartott utóállítás a gálszécsi, nagymihályi, varannói, homonnai, szinnai, sztrópokői és mezőlaborezi járásközből előállított 169 hadkötelest, kik közül besoroztatott 64 a közönségre és 21 a honvédség újonczutaléka javára.

## HIREK.

### SINGER IZRAEL.

Budapest 1908. febr. 20.

E lap, — melyet mindig örömmel varozt — ez uttal egy lesújtó hírt hozott számomra: Singer Izraelnek az élők sorából való elkötözését.

Ezen hírből értesülésekor felkiáltottam, miként a koronás dalnok, midőn hírlő hozták neki barátja elcsélt „A disz” oh Izrael magashatádon halott van! Miként halának el a hősök! (II. S. I. 19). Vesznék ki a hircves emberek, a tudomány fáradhatatlan harcossai, főként papjai, hű és odaszó apólói!

Mert Singer Izrael hős volt! aki kötelességeinek örhelyén, nem his vitésének magaslátán egy félszázadon át vitézül megálta helyét. Hircves is volt, mert lankadatlan szorgalmával és kiváló szellemi képességével oly hatalmas tudásra tett szert, hogy azon tudomány-ágban melyet művelt, kiváló tekintély, országos nevű ember lett, kinek munkásságát és alapos tudását messze, Újhely város falán tu is, a legnagyobb elismeréssel emlegették az illetékes szakkörök.

S valóban a szentírás, a Talmud és egyáltalában a hagyományos irodalom hatalmas tengeren aig volt ez utabb időben, nálánál viharede zettebb hajós.

Azonban nem csak a felszínen evezett ő biztos kézzel, nem csak óriási tájékozottságával fogva tudott ő ezen irodalom szövevényes útjain tetszés szerinti irányban eligazodni, hanem olykor buvár mód jara leszállt ő annak mélyseges fenekére, a honnan a ledrágább gyöngyöket hozta fel magával, melyeket aztán tele marókkal szórta oda az embereknek. Tanuszkodnak erről munkái és különösen folyóiratokban megjelent szakközlatai, melyek tele vannak szebbnél szebb idézetekkel.

Sokszor bámultam kitünő emlékező tehetségén és valóban felejtethetetlenek lesznek azon dőltános, melyeket tudós társaságban előtöltem, és érezní fogom hiányát hazám megyék.

Mint ember nem tartozott a nagy nyílvánosság, a zajos közszereplést kereső egyének sorába. Inkább a nyugalmat, a félre vonult esondós munkásságot szerette.

Beszédeben, valamint minden mozdulatában, közvetlen kereset-

lenség, őszinte természetességgel párosulva nyilvánult.

Röviden így jellemezhetjük: Minden cselekedetében, a szérvényesség vezérelte, a tiszta, nemes, őnzetlen szeretett ösztönözte, a kötelesség érzete irányozta, a nyájás szelidség, a békés türelem ékesítette, a becsület emelte, a munkásság éllette és egyedül az öntudat jutalmazta. Semmi gőg és elbizakodottság nem volt benne, de annál több méltóság és jellem erő.

Valódi férfi ki, méltó e névre. Az ő tiszta lelke nyugodtan szállt fel az Ur színe elé és nem kell rettegnie, midőn ezt a kérdést intézik hozzá: „híven cselekedtél e a földön” mert a „tanhátsk falai” a hol munkás életét éltetőtte tanuságot tesznek róla, hogy Singer Izrael mindig híven és becsületesen teljesítette kötelességét.

„Áldott legyen az igazok emléke”.

Dr. Junger Mór.

— Első mise. Koleszár András helybeli születésű katoceai egyházmegyei adózópap holnap d. e. 10 órákor a helybeli róm. kath. plébáni templomban tartja első szentmiséjét. Manuductor Patsár Gyula lesz. Az ünnepi beszédet Marczinkó József kazinczeiék szöjja tartani.

— A Kazinczy-kör holnap, f. hó 23-án estélyt tart, Ispanovits S. úr a finnekéről, azon szokásairól és életmódjáról fog vetítést képez kísérletben előadást tartani. A sárospataki dalárda pedig finn dalokat fog énekelni.

— Dr. Stern Armin ünneplése. A satoraljai helybeli első izr. betegregélyző egyjiet dr. Stern Armin egyjleti orvos 15 éves működésének tiszteletére az általános ipartestület székházának dísztermében 1908. évi március 1-én Weiss Káimán, Grünbaum Simon, Knopfler Sándor, Haas Fülöp, id. Reichard Mór, Róth József, Sweiger Ignác, Widder Gyula, Zinner Henrik és Zinner Bernat díszelőksége mellett jubileumi társasvacsorát rendez. A társasvacsora 7 órákor kezdődik. — Egy teríték ára 3 kör. Eszeteles penzküldemények Reichard Armin egyjleti élők címére küldendők.

— Számvevősegi kongresszus. A m. kir. pénzügyi számvevősegi tisztviselők holnap délben tartják országos kongresszusukat Budapesten, a város háza dísztermében. A kongresszuson minden központ képviselteti magát. A satoraljai helybeli m. kir. pénzügyi számvevősegi két kiküldöttje Kapu Gyula számvevőgáló és Puky Arpad számvevőnő ma reggel utaztak Budapestre.

— Eljegyzés. Klein Adolf budapesti keskedő eljegyezte Anisz Sándor leányát Terikét.

— A monoki plébánia betöltése. Mint értesülünk, a monoki plébánia állása eddigelő kilenc pályázó jelentkezett. A kinevezés joga az egyház pártusát gróf Andrány Dehest ületi, a ki természetesen olyat is kinevezhet, a ki még a pályázatban nem vett részt.

— A Szabad-Lyceum jövő heti műsora. Kedden: Sárosi Ödön tart előadást az újkor iparművészetéről. Csütörtökön: Gyulai Károly a felvilágosodott abszoluzizmusról ad elő.

— Államsegély. A vallás és közoktatásügyi miniszter a satoraljai helybeli városilag segélyezett magán polgári fiúiskola részére évi 600 korona államsegélyt engedélyezteté.

Schön Sándor és Barna Dezső cég felhívja a m. t. vásárló közönség szives figyelmét az újonnan berendezett és állandóan nagy készletben lévő menyasszonyi kelengyékre.

Nagy választék hazai, angol és francia divatkelmékben, valamint selymek, szőnyegek és függönyökben.

FÉRFI RUHÁK bel- és külföldi gyártmányú posztókból mérték szerint pontosan készíttetnek.

Minták kívánatra vidékre is költségmentesen küldetnek.

— **Súlyos baleset.** Folyó hó 18-án súlyos baleset érte Parnesz János helybeli pékstanulót. A mint munkaadója: Schwarze Ignác műhelyében az egyik kemenceajtót kinyitotta abból a célból, hogy megnézze, vajjon van-e benne elegendő tűz, a kemenceből kicsapott láng arczát annyira összeégette, hogy a szegény pékstanulót ápolás végett a kózkorháza kellett szállítani. Az összeégett fiu sebe súlyos természetű, de nem életveszélyes.

— **Színlelőadás és táncestély Tolcsván.** A „Tolcsvai Ált. Ipartestület” sajtó pénztára javára február 1-én a „Korona Szállóda” termeiben sikerült táncestélyt rendezett, műkedvelői színlelőadással egybekötve. Az illusztris védnők, és az évekkézelőt többször rendezett sikerült műkedvelői előadások már jó előre olyan bizalmat keltek a közönség körében, hogy előre látszott a siker, ami nem is maradt el sem erkölcsi, sem anyagi oldaláról. — Hogy pedig az estély oly fényesen sikerült, nagyrésben érdeme ez: Adriányi Kálmán, dr. Adonyi Gyula, dr. Buzza Barna, Bolgári Andor, Constantin Géza, Dessenwffy Tamás, Fuchs Sámuel, Juhász János, Kállay Emánuel, Kurucz János, tolcsvai Nagy Barna, és Zimmermann Zsigmond védnök uraknak, — kik közül még Juhász János külön nagy tevékenységet fejtett ki a szamoszot üőhelyek jegyeinek elárúsításával — valamint Bató Károly és Cziráky József rendezőknek, kik írásadagot nem ismerő buzgalommal végeztek el nagy munkájukat, s a Zilay Gyula ügyes sugó, ügyes közre működésével előállított szinpadal is a közönség meleg elismerését érdemelték ki, melyért úgy a védnök uraknak, mint a rendezőknek köszönettel adozik az „Ipartestület”. Az estély anyagi sikerét emelve, jegyeiken felülfizettek: 18—18 koronát: tolcsvai Nagy Barna és Constantin Géza, 16 koronát: Kállay Emánuel, 12 koronát: Kurucz János, 8 koronát: Dessenwffy Tamás, 6 koronát: Bolgári Andor, 5 koronát: Onody Bertalan, 4—4 koronát: özv. Constantin Ottóné, özv. Buzza Józsefné, Adriányi Kálmán és Schönfeld József, 3—3 koronát: Juhász János, Fuchs Sámuel és Bartfay József. 2—40—240 kor: Goldstein Heiman, Greiner János és Bódy András. 2—2 koronát: Blum Arthur, Gyarmathy Zoltán és Groszmann Jakab. 1—40—140 kor: Lengyel Mihály, Sztarecky Geza, Grosz László, Köngy Mór és Goldstein Benő 1—1 koronát: dr. Adonyi Gyula, Hajducsky Ferenc, Krimbucz, Kiss Andor és Héring Lajos. 50 f.: Pável Ferenc. 40—40 fill.: Eördögh Kálmán, Eördögh Elemér, Major Endre, Ludák Geza, Kulcsár Bertalan, Siszatay Gyula, L. Bodnár János, Kertész János, Kertész Antal, Ormós József, Papp György, Ormós Károly, Kopf Samuel, Géresi György, Faraas Antal, Weisberg Sándor, Vojnár Gyula, Ormós Imre, Farkas Lajos, Schönfeld Henrik, Hajducsky István, Goldhammer Adolf, Szurkos Györgyné, Reich Ignác, Kovács György, Ónodi András, Schönfeld Gyula, Kolbay Gergely, Spitz Márton, Lang Lázár, Frieeman Adolf, Klincsa Ede, Réz János, Róthy Béla, Horovitz Feigy, Acs András, Hegedüs György, Hermanovszky János, Koleszár János, Molnar Mihályné, Gavallér Károlyné, Juhász István, Kugler Károly, Burger Zoltán, Klein Herman, Klein Dénes, Rothman Jenő és Lichtman Mandó. Összesen 154 kor. 10 fill. Jegyek árából befolyt

357 kor. 40 fill. Összes bevétel 511 kor. 50 fill. Kiadás: 241 kor. 88 fill. Tiszta jövedelem 269 kor. 62 fill. A nemes szívű adakozóknak ezuton mond hálás köszönetet az Ipartestület nevében Hajducsky Ferencz ipt. elnök, Kertész János ipt. jegyző.

— **Tolvajlás a fűtőházban.** Folyó hó 18-áról 19-ére menő éjjel a helybeli fűtőházban, a 2717. számú mozdonyról ösmeretlen tettes ellopott egy 22 korona értékű Ráncz-féle vízállásutató üvegvédőkart. A tettest keresi a rendőrség.

— **Lopott, mert éhes volt.** Fekete Károly helybeli lakatosmester többször panaszt emelt a rendőrségnél, hogy ismeretlen tettesek éjfélenként udvarába járnak és a munkában levő tárgyakat ellopják. Legutóbb Valvák Mária szentistváni származású család osont Fekete udvarába és a műhely elől egy „sindarabot” ellopott. A lopást csakhamar észrevették és a tolvaj asszonyt Sziládk Lajos polgári rendőr elfogta éppen akkor, a midőn a lopott sint egy ocskásnál értékesíteni akarta. — Kihallgatása alkalmával azzal védekezett, hogy azért lopott, mert éhes volt.

— **A varanói műkedvelők** február 16-án a varanói önkéntes tűzoltó testület javára műkedvelő színi előadást rendeztek és színe hozták Szigligeti Ede „Szökött katoná” című színművét, melyet a műkedvelők a közönség nagy tetszése mellett játszottak el. Az anyagilag és erkölcsileg reményen felül fényesen sikerült multság alkalmával felülfizettek: Dr. Csöke József: 20—k., Werner Gyula, Bodor Gábor, Nagy-mihályi O. T. Egyet: 10—kor., Bernath Béla, Strasser Antal: 7—kor., Blum Márk, Rosenblüth Sándor: 6—kor., Csöke Béla, Thain István, Ureczky Sándor, Strompf Pál, Gulb Ignác (Bpest), Sárvattyú-és Gép-gyár (Bpest) 5—kor., Csérei Jenő, Kail Béla, Loisch Béla, Mandel Rudolf, Dr. Török Vilmos, Weinberger Arthur, Friedmann és Rosenberg 4—kor., Hudák Ádám, Grünfeld Sándor, Landesmann Mór, Reich Miksa: 3—kor., Szikba Vincez, Gaál Sándor, Grünvald Mór, Czaref és Handelsmann, Herskovic és Engländer, Spiera Mózes, Dr. Kasztriner László, Benkő Bertalan, Peresz-letényi István, Matyuga Béla, Dr. Kasztriner Mór, Mayer Márk: 2—k. Szemán János, Folter Frigyes, Sugar Mór, Kraemer Sándor, Letényi Armin, Kurimszky József: 1—kor. A szíves támogatásért az O. T. testület nevében hálás köszönetet mondunk Varanón, 1908. február 18. Klausner Emil, O. T. pénztárnok, Dr. Kasztriner László, O. T. ügyész.

— **Baleset.** Sipos László helybeli lakos, géplakatos f. hó 18-án éjjeli 11 óra tájban a vasuti fűtőház előtti esatornán álló 2745. számú mozdony alá akart jutni, de közben a csatornalépesőn elcsúszott és elesett. A géplakatos az esés következtében jelentékeny zúzódásokat szenvedett.

— **A kassai Rákóczi szobor** alapja já vára 5%-ot jövedelmez a *Rákóczi cipó krém.* A legjobb bőrfényesítő. Egyedüli gyártója S z e k e l y é s T á r s a K a s s a.

— **Tisztelt olvasóink!** Bizonyára szívesen fognak megismerkedni a „Scott-féle Emulsió”-val, mely általánosan ismert házszer, vagyis csukamajajaj, csak hogy az utóbbi teljesen jó ízű és könnyen emészthető formában nyújtja. Gyermekek különös előszeretettel veszik be a „Scott-féle Emulsió”-t, mert jól ízűk. Kaplato a gyógyszerárakban.

— **Liniment. Capsici comp. Hor., a gony-Pain-Expeller** igazi, népszerű házszerre lett, mely számos családban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, köszvény, csuszul stb.-nél a Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkóránál, minő: a kolera és hanyóhasfolyás, az altestnek Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitünő házszer jó eredménnyel alkalmazható bedörzsölésként az influenza ellen is és üvegekben: ára 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona a legtöbb gyógyszer tárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és Richter cégjegyzőre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

— **Schön Sándor és Barna Dező** cég lapunkban allandóan megjelenő hirdetésére felhívjuk a n. t. vásárló közönség szíves figyelmét.

## S.-A.-UJHELYI FURCSASÁGOK.

### Járda tisztítás.

Sátorajajhely városának egyik legjellemzőbb jelzése az idegenek és azután a benlakók részéről, hogy sáros. — Bocsnatot kérek a sáropatakiaktól, nem akarok velük konkurálni azért, hogy Sátorajajhely elébe teszem jelzőként: sáros.

A mellék utcák egyáltalában tekintetbe sem vétetnek, miután városunk életében még legalább 50 éveknek kell elmúlni, hogy azok rendesen legyenek kövezve és tisztán tartassanak. Jelenleg a Kazinczy-utcaótl kezdve a vasuti állomásig vezető utvonairól van szó.

Midőn az éjjel fagyott gyalogjáró tükör síma, úgy hogy azon csakis az iskolaba siető gyerekek csuszakaink és hemperegnek, a felnőttek — követik dr. Szirmay István bátyamat, ki reggeli sétáját a kocsit uton teszi meg — kénytelenek a kocsit uton menni, ha derős jeleneket nem akarnak előidézni. Mért nem vágják fel az utcait lakók a gyalogjáróról a jeget és mért nem hintik be házuk előtt fűrészfűrővel vagy hamuval a gyalogjárót?

Esik az eső, vagy a hó; akkor a mi hires gyalogjárónkon bokáig áll a víz, a habarék. Senki sem gondol azzal, hogy háza előtt leseperje a vizet vagy a habarékot, hogy tisztán és szárazon járhasanak az emberek. Ez ok egyik fő oka annak, hogy a lábtól hűlés keletkezik és mindenki zsebkendőbe pakolt órral jár az utcán vagy vendége az influenza. A más rendesebb városokban megfordult idegen persze gyönyörűen nyilatkozik városunk tisztaságáról és az itten uralkodó rendről. Mondják, hogy jár a rendőrség házról-házra kérni lakókat az utca tisztán tartására és behintésére, ha szükséges: de látjuk mi az eredmény!

A megoldás az, hogy ha van erre vonatkozólag szabályrendelet,

akkor a rendőrség ne járjon házról házra kunyorálni, hanem alaposan büntesse meg a mulasztókat; ha pedig még nincs, akkor a szomorú tapasztalaton okulni és erre vonatkozólag sürgősen szabályrendeletet készíteni kell!

Legalább ezen a téren ne maradjunk a vidéki városok mögött!

## SZÍNHÁZ.

### Jubileum.

(A t. színházi bizottság figyelmébe.)

A nemzet kedves alkalmat keresett és talált arra, hogy művésznőknek, Blaha Lujzának a kegyelet adóját még életében leírja. Az irodalom és művészet élő nagyságainak megünneplése dusan kamatozó tőkéket jelent, Jókai Mór megünneplését az utókor méltányolni fogja. Kiss József megünneplése egy társadalom önmegtestelésének legzababb módja. És mit szóljunk Blahánéről? Ki Kárpátoktól Adriáig meghódította a magyar sziveket; de nem önmagáért hódított, hanem a magyar szőért. Nem is közönséges színész az ő, hanem a magyarság szent eszméjének megtestesítője. A magyar szent Parnassuson foglal majd el helyet Munkácsy Mihály és Petőfi Sándor mellett. E triász csak az eszközei külömbözök, céljuk egy.

No de nem irodalomtörténeti méltatásra szántam a cikket, hanem oly indítvány megtételére, mely százak tetszését megnyerendi és városunk érdemes színházi bizottságát cselekvésre készíti.

Ertesülésem szerint a közeli jövőben színtársulat jön Ujhelybe. Így meg lesz a mód arra, hogy edeshangu csalóányunk megünneplésében mi is kivegyünk részünket. Hozásuk el a művésznőt, mert mi kettős jubileumra készülhetünk *Egyrészt Blaháné ötven éves jubileuma, másrészt az Ujhelyi színház 25 éves jubileuma.*

1883 március 7-én nyílt meg városunkban Tháliának szerény temploma. E kulturális tény nagy jelentőségű. Nem is kell fejtegetnem, hogy mit jelent a színház létesülése egy város közművelődési történetében. Tény tehát, hogy 25 éves színművészetünk, mert színház nélkül színművészetről beszélni aligha lehet. Az öröm és boldogság hangjával számol be a megnyitási ünnepélyről városunk s hazánk nagynevű színtője: Boruth Elemér. Cikkében Blaha Lujzát dicsőíti, érdemeit kiválóan méltatja. Hogy miért tisztázta ezt a megnyitási alkalmából? Mert az ünnepély a halhatatlan művésznő közreműködésével folyt le.

Boruth szerint az ország egy városában sem fogadtatott Blaháné oly lelkesedéssel, mint nálunk, szerinte a magyar pacsrta

„Juri“ levélpapír, 50 levélpapír és 50 boríték

1 KORONA

Landesmann Miksa és Társa könyv- és papirkereskedésében.

társadalmunk valamennyi rétegét hullámlásba hozta.

A dolgok tehát érdekesen öszszevágnak. Blahánét a nemzet ünneplé és mindentől eltekintve az ünneplésből kell, hogy mi is kivegyük a részünket. Amde egybevág színművészetünk 25 éves jubileumával, annál is inkább, mert az épített színházunkat Blahánét avatta fel.

Az ünnepség programjainak megállapítását a színházi bizottságra bízuk, de társadalmunk nevében nagyon kérem ne térjen a dolog felett napirendre. Személyes kötelesség ez. A kötelesség előpedig kitérni nem lehet.

Kertész Ödön.

**Slaviansky hangverseny.**

— Saját tudósítónktól —  
— febr. 22.

Pénteken, e hó 21-én hangversenyezett az ujhelyi városi színházban a világhírű orosz énekkar, Slaviansky társulata, mely európai körútjában egy estére utba ejtette Ujhelyt. Alkalmat nyújtva nekünk arra, hogy az örökség zene elcséjének a dalnak ily mesteri, harmonikus előadásában gyönyörködhesünk. A színház nézőtere zsúfolásig megtelt előkelő közönséggel és különösen a vidék zenekedvelőit láthattuk nagy számban a közönség sorában. S esodák-esodája megtörtént — az eddig csak utópiának vélt tény, hogy az összes jegy elikt, s jegyet már zenekar helyére sem lehetett kapni. Vajjon örvendhet-e csak egy izben is a kudarcot való Miesey egy ily táblás háznak, a mikor egy nagy anyagi áldozattal lehozott közönség egy Turesányi Ögát vagy Hegyesi Marit? Ugy látszik még ma is csak izgatott az exotikus, vagy a kabaré művészet.

A hangverseny este 8 órákor vette kezdetét, a mikor is Slaviansky — egy tiszteletet követelő, impozáns megjelenésű, hatalmas termelű agg férfi foglalta el a karnagyí emelvényét és elidrigálta a Dobryna Nikitsch óriásról szóló baladát, a melynek utolsó akkordjai után szünni nem akaró taps zúgott fel a nézőtérre. A karnak két orosz dal lágy, harmonikus előadása után egy igen kellemes, esengő tenor és egy hatalmas, dörgő basszus kettőse következett mely szinten igen tett szett. Majd egy bájos orosz szépség Slaviansky Margit énekel egy szerelmi dalt kedvesen, lágy esengő hangon a kar finom, dongó kísérete mellett. Oly tomboló tapsihar hangzott fel az ének végén, hogy a szoborszerű énekesnő újabb — ezúttal magyar — népdalok (tizenkettő, tizharom, tiznegy kezdetű dal) éneklésével volt kénytelen megtoadani, a mi még csak fokozta sikerét.

A műsor második részében Ivanoff karnagy dirigált el több orosz dalt, a melyek között különösen Ospodi pomiluj (Urunk ne hagyj el) című ragadta bálmulatba a közönséget. Ebben a legerősobb fortissimó ből fokokint megy át az ének a majd nem elhaló pianóba majd ismét a crescendoál vissza a fortissimóig, oly esodásan fogzó, illetve növekvő erővel, hogy e darab meghallgatása még a zenében járlatlanak is mély lelki gyönyörűséget ébreszthetett. A műsor harmadik részét újból Slaviansky karnagy vezetése alatt folyt le. A koronázási induló, a zöld mezőn című dalok rendkívüli összetanultságra való előadása után Slaviansky Margit és Ilona énekeltek el Rubinstein-kettőt a közönség osztatlan tetszése mellett.

Még a híres volgai hajós dal „Ei Quchuan”, s egy felbemaszó melodíájú táncra írt zenedarab éneklésével tették teljessé a műsort.

Altalában a hangverseny a közönség osztatlan tetszését érdemelte ki. Kiváló értékes hangnagysággal a társulati tagjai nem igen rendelkeznek, eltekintve a Slaviansky lányok lágy, kellemes hangjától, a nem nagy terjedelmű, de tisztán esengő tenortól és különösen a esodásan mély, hatalmasan dörgő basszustól, azonban bámulatra ejti a hallgatót a biztos precíz, összhangzatos előadás, a minden részében kidolgozott hangszínezés, az egyes hangnemek tökéletes készütsége, a mely erények ezen társulatban föltalálhatók. S a zené, a dal hatalmas mindnyájunkat odavonzott, hogy ezt a művész-társaságot meghallgathassuk s másrészt, mert szinarany igazságot tartalmazó közömdás s bizonyos, hogy: „Wo man singt, dort lass dich ruhig nieder, — böse Menschen haben keine Liderr!”

\* Műkedvelői előadás. A sátoraljai helyi Műkedvelő Társaság Dokus Gyula úrnő ömütösága védnöksége alatt febr. hó 28-án a városi színházban, a városi ársvaház, szegényház és a Tulipán szövetség Magyar Védő Egyesület javára műkedvelői előadást rendez. Szíre kerül: „A piholy” című 3 felvonásos bohózat. A darabban következők szerepelnek: Isépy Zoltán, Boronkay Lászlóné, Maros Margit, Góllner Irénke, ifj. Bajza Z. József, Isépy Zoltáné, Répássy Margit, Fejér Andor, Hegedűs Gyözöné, Mattyasovszky Kálmán, Wiedlauer Aladár, ifj. Somogyi Bertalan, és Lehoczky Lajos. Az előadás pontban 8 órákor kezdődik. Jegyek Gójdics Vilma dohánytőzsdejében válthatók előre, előjegyzés azonban nincs. Tekintettel a jótékony célra, felüfizetéseket köszönettel fogad rendezőség.

**FARSANG.**

— Református bál. A református egyház hívei Fejes István tesperes, id. Mecner Gyula főispán, Dokus Gyula alispán, egyházi főgondnok védnöksége alatt március hó 9-én hangversenyvel egybekötött jótékony célú polgár-bált rendeznek a városi színházban. A hangverseny műsora a következő: 1) férfi négyes: a) Éj dal Schumanntól, b) A könyv Wittől. Éneklők: Simkó Gusztáv, O. ehváry Ernő, Forgách Dezső és Forgách Tivadar 2) Zongora és tífinkó-játék. Előadja Türköly László, zongorán kíséri Harsányi Gyula. 3) Szavaiat. Előadja Bartha Vilma. 4) Kurucz nóták. Éneklők: Erdőhegyi Ferenc. 5) Magyar dalok. Gordonkai vonós kísérettel előadja: O. ehváry Ernő. 6) a) Az „Arva”, b) Ugy-e Fani? férfi dögő kísérettel éneklők: Piskóthy Ferenc. 7) Szavaiat. Előadja: dr. Bajusz Zoltán. 8) a) „Marki szívem” „Denevér” operettből, b) „Aria” a remete esnégetyűből. Éneklők: Karucz Dienesné, zongorán kíséri: Kovács Dezső 9) a) „Szerelem álma” Hermestől, b) „Kápolna” Kreutzertől. Éneklők: Simkó Gusztáv, Forgách Dezső, Forgách Tivadar, O. ehváry Ernő. Jegyek a Gójdics kasszásonkól izzletben válthatók előre. Felüfizetéseket a jótékony célra való tekintettel köszönettel fogad a rendezőség.

— Vasutas mulatság. A magyar szent korona országainak Vasutas Szövetségének sátoraljai helyi kerülete 1908. évi március hó 1-én a városi színházban Röschner Tivadar áll. főnök, kerületi elnök és Hegedűs Gyözöné urasszony védnöksége alatt jótékony célú, zártkörű táncmulatságot rendez. A táncmulatság tiszta jövedelme felerészben a fellátandó országos vasuti árva ház, felerészben a kerületi könyvtár alap javára fordítatik.

— Kabaré Szerencsen. A József főherceg szanatórium egyesület szerencsi fiókjának vezetősége, élén Gortvay Aladárné úrnóval, — mint

értel sulink, a jövő hó első napjaiban nagyobb szabású „Cabaret estély” szándékszik rendezni. Az előkészületek a nagysikerűnek ígérkező estélyre már is Iolyamatban vannak.

— A nagymihályi kaszinó saját könyvtára javára 1908. évi március hó 9-án a kaszinó helyiségeiben és a Barnai szálló nagytermében Komlósy Emma urhölgy a budapesti Népszínház-Vigopera tagja, Pap Mihály ur a budapesti Király-Színház tagja és Stefanidesz Károly ur zongoraművész és tanár közreműködésével hangversenyvel egybekötött táncestélyt rendez.

**Meglepi a szülőket**

a SCOTT-féle Emulsió hatása minden alkalommal, ha azt angolkórban szenvedő gyermekünknek adják.

**Scott-féle Emulsió**

feltűnő gyorsan gyógyítja és izmosítja a gyermekeket, erősíti a csontokat és elősegíti fejlődésüket. Ily rendkívüli gyógyhatás valóban csak ilyen kiváló szerrel érhető el. A SCOTT-eszkis elsőrendű alkotórészeket tartalmaz s az eredeti SCOTT-féle eljárás okozza, hogy hatásterében felülmúlhatatlan és nemesek fiatal és öreg, hanem még a halál küszöbén hitt vásárlásánál a gyermek is könnyen emészti.



Az Emulsió SCOTT-féle módszerrel készült a halászat — kizárólag jégylembe kapható a gyógyszerárakban, venni.

Egy eredeti üveg ára

2 korona 50 fillér

**IRODALOM.**

— Március 15. Pásztor József ilyen című egyfelvonásos alkalmi színdarabának most jelent meg a harmadik kiadása. A hazafias munka rövid idő alatt nagy népszerűségre tett szert, költői módon fejezi ki Március tizenötödikének ünnepi hangulatát, a szabadságharc emlékének fellángolását az öregedő szívben s az ifjuság tiszta lelkességét a szabadság gondolatáért. Iskoláknak, ifjusági, önképző és tarsasköröknek különösen alkalmas, hogy lendületesebben ünneplhessék meg Március 15-ét. A színdarabban mindössze három szereplő van, díszlet sem kell hozzá, így könnyen előadható. Megrendelhető a szerzőnél (Budapest, I. K. menes-ú 8). Ára postai küldéssel 90 fillér.

— Wilde Flórenczi Tragédiája. egyike a költő legszebb drámai alkotásainak, most jelent meg a „Magyar Könyvtár”-ban, mint e vállalat 506 ik száma. Az erővel teljes mindvégig izgató cselekményű verses darab tudvalegőleg befejezetlenül maradt, amennyiben Wilde éppen első jelenetét nem írta meg. Ezt a hiányt, hogy a munka színpadra vihető legyen, egy Moore nevű angol költő igen sikeresen pótolta és most a darab ebben a formában járja be az európai színpadokat. Ebben a formában ültette át magyarra Benedek Marszelli is, akinek fordítása valóban minden dícséretre méltó. A „Flórenczi Tragédia”, melynek előadására két budapesti színház is készült, 30 fillérért kapható minden könyveskereskedésben.

**TANÜGY.**

— Középiszkolai igazgatói értekezlet. Apponyi Albert gróf kultuszminiszter körrendeletet intézett a tankerületi főigazgatókhoz, amelyben a sikerrel bevált középiszkolai igazgatói értekezletek intézményét általánosítja és a jelen 1907—8. tanévtől kezdődőleg kötelezően elrendeli az összes tankerületekre nézve. Uta

sitja a miniszter a főigazgatókat, hogy eszentul minden évben, esetleg minden második évben a tankerületekre nézve legkedvezőbbnek (zimmásiumok és reáliskolák) összes igazgatóit; az ezen alkalommal megvitatás alá kerülő kérdéseket tételek alakjában tűzzék ki és az igazgatói értekezletet megelőzőleg minden igazgatóval a szükséges előzetes tájékozás céljából oly időben közöljék, hogy azok előzőleg a tanári testületek által is letárgyalhatók legyenek. Az igazgatói értekezletek minden alkalommal a főigazgató által kijelölendő más más helyen tartandók meg és az ottani tanügyi intézmények meglatogatásával köntendők össze. Az értekezletre felvett jegyzőkönyvek, amelyekhez az előadók részletekben kidolgozott javaslatok és a tárgyalás behatóbban foglalkozott felszólalók fejtegetései is — saját szövegezésükkel és mellékletképpen — esatolhatók: a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszteriumhoz április 1-ig bemutatandók. Ez alkalommal a főigazgatók megjelölik azokat a tölteket, amelyeket Budapestén a május hó első felében tartandó főigazgatói értekezlet elé terjeszteni kívánnak.

**KÖZGAZDASÁG.**

**Piaci árak.**

Sátoraljai hely, 1908. február 22

Buza . . .	11.40	— K.
Arpa . . .	6.70	— K.
Rozs . . .	9.70	— K.
Zab . . .	8.	— K.
Tengeri . .	6.50	— K.

**Husárak:**

Marhahus I. o. . .	1.28
„ II. o. . .	1.20
Borjúhus I. o. . .	1.52
„ II. o. . .	1.44
Sertéshus I. o. . .	1.44
„ II. o. . .	1.04

Zsir . . .	50 kiló	90 K.
Szalonna 3 old. „		100 K.
„ 4 „ „		100 K.

Szesz nyers adózatlan 68 K., adózott 167 K., szesz finomított 71 K., szesz finomított adózott 170 K. Termény és szalonna árak 49 kilonként, szesz árak 10.000 liter %/o-ént és a husárak 1 kilonként értendők.

**NYILT-TÉR.**

rovat alatt közöltekért a szerkesztő nem felelős.)



A szerkesztésért felelős:

**A SZERKESZTŐSÉG.**

Kiadótulajdonos:

**LANDESMANN MIKSA.**

Telefon szám 10. orsz. képviselő.

**Német kisasszony ki a háztartásban is járatos, gyermekekhez helyben állást keres.**  
Czím a kiadóhivatalban,



**LEOPOLD GYULA** Hirdetési irodája által Budapest, Erzsébet-körút 42. 200 szögletes hirdetésért

**GARVENS-SZIVATTYUK**  
rendkívül olcsók,  
csak elsőrendű minőség.  
Kérjen hátározottan:  
**Garvens-szivattyut**  
Garvens-művek, WIEN XX/2.  
Levelezés magyarul és németül. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Tyukszemet, bőféményedtet  
azonnal eltávolít a Kaiser-féle  
**TYUKSZENHALÁL**  
Ára 70 fillér.  
A legjobb és legelősebb  
sósorszesz az  
**ERŐ SÓSORSZESZ**  
Ára 2 K, 1 K és 30 fillér.  
Postán szállítja utóvét mellett a  
**KOSMOS** vegyszert és kém-  
művelési laboratórium.  
**GYŐR, BARGSS-UT.**

**Csemege-konzervak**  
BÉLHURUT  
Fekete (Bergmann-gyár) - Budapest, Erzsébet-körút 42.

**VERSZEJÉNYÉDŐ, ÉTVÁGYPÁRAZÓ, SZÖVEG**  
gyógyításra a leghatásosabb és leghatékonyabb  
**TOKAJI CHINA-VASBOR.**  
Rendkívül hatékony rák, uralkodó, tüdő, és egyéb betegségek gyógyítására.  
Kis üveg ára 2-30 kor. Nagy üveg 6 kor. Erzsébet körút 42. Postán keld: **KORONA-GYÓGYSZERTÁR** Budapest, Erzsébet-körút 42.

**PLATSCHKEK VILMOS**  
államert legolcsóbb, legazolidabb  
**FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza**  
Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

**DIGESTOL GLÜCK**  
a legelősebb emésztőpor  
Doboz 2 kor.  
Postai árték: **„FÉHER GALAMB”** Gyógyszertár  
BUDAPEST, HUNGÁRIA-KÖRÚT 93  
Kapható minden gyógyszerárban és drográiban.

**Maglópe hatékony**  
**FICHTENIN**  
a legújabb, szabadalmilag védelem alatt álló, hatékony és biztonságos gyógyszer a tüdőbetegségek és a vesztelési és egyéb krónikus vesebetegségek gyógyítására.  
Légmegtámasztó hatású, emésztő és szívműködést erősítő hatással rendelkező készítmény.  
Veszképviselet: **DIAMANT és VADAO**  
Budapest, VII., Damjanich-u. 28. - Várkapu térf.

**BOGDÁNY**  
szerencseje páratlan!  
Vásároljunk osztály-sorsjegyet csakis  
**BOGDÁNY S.**  
füvészi sorsjegyjroda r.-t-nal  
BUDAPEST, KAROLY KÖRÚT 20

**Dr. KOVÁCS KÉZPASZTÁJA**  
3 nap alatt biztosan hat. -  
Tegely K 1-20  
**Dr. KOVÁCS** gyógytára  
Budapest, Gyár-utca 17.  
„Változó-étkezés” ingyen.

**Ha fáj a feje** használjon  
azonnal  
**Beretvás - MIGRAIN - pastillát,**  
csak 5 perc alatt minden fejfájást megszüntet.  
1 doboz 1 kor. 20 fillér. - Minden gyógyszerárban és drográiban kapható.  
Férfi-  
tár **BERETVÁS TAMÁS** Gyógyszertár **KISPEST,** utca 2.  
Ingyen postai árték 8 doboz rendeléssel.

**Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?**  
**Schuller Kaszinó-éttermében**  
VI., ANDRÁSSY-UT 39. sz.  
Elsőrendű konyha! Naponta teno-estély!

**Dr. KOVÁCS J.**  
homopátiás rendelő-intézet  
1881 beteggyógyító  
szervezők sz. mára  
Budapest, Váci-körút 18. sz.

**PARIS**  
szőrműgyártó  
Világos elvások készítése  
Első és legújabb  
melyik ellen védő létezik

**ELADÓ**  
a sátorlajuhelyi határban, a gyártelep közelében, több hold szántóföld, valamint nagyobb rét. Érdeklődőknek bővebb tájékoztatást nyújt Nagy Albert új hely-vidéki körjegyző.

**Jegyző ur!**  
Kérjen egy mintát az általunk kiadott adókönyvecskékből.  
**Landesmann Miksa és Társa**  
könyv- és papírkereskedése Saujhely.

**Ajánlok**  
szobafűtéshez I-ső rendű  
**Porosz és magyar kőszent,**  
ugyszintén I-ső rendű  
**Gáz-koakszot**  
házhoz szállítva, jutányos áron.  
Tisztelettel:  
**Klein Géza.**  
Telefon 64.sz. Pap-sor-u. 220.  
Egy fiatal fűszerke-  
reskedő segéd azonnal felvétetik.

Minden utánnomás és utazás büntetéssel jár.  
Egyedül valódi csak  
**THIERRY BALZSAMA**

a zöld apáca védjeggyel. Törvényesen védve. Csodaszor-  
rúen gyógyítja az emésztési zavarokat, gyomor- és bél-  
görcsöt, hurutot, mellbajokat, influenzát, különösen pedig a  
kezdődő tuberkulózist stb. 12 kis, vagy 6 kettősüveg, vagy  
egy szabadalmazott zárral ellátott nagy üvegnek ára 5 kor

**THIERRY CENTIFOLIA-KENÖCSE**  
non plus ultra gyógyszer a leg-ulosabb és elévült sobok.  
gyulladáskok, sérülések, kelések és mindenemű fekély  
gyógyítására, műtétet többnyire feleslegessé tesz. - Két  
2 tegely ára bérmentve 3 K. 60 f. A szállítás csak az ösz-  
szeg előleges beküldése vagy utóvét mellett történik.

Megrendelési cím: **THIERRY A. gyógyszerész**  
Pregrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett

Raktár Budapesten Turók József gyógytára és D. Egger Leo gyógytára, Vertes L. Lugos és az összes gyógyszerárban.

**Óva intek**  
mindenkit egyedül valódi törvényesen védett balzsamom után-  
zatának vásárlása, megrendelése és főleg ismételt vásárlása ellen  
A büntető törvény 23. és 25. szakaszai szerint a büntető bíróság mindenkit, ak  
a más, nem az én gyógyszeráramból származó kenőcsöt, az én egyedül valódi, a  
zöld apáca védjeggyel ellátott, törvényesen védett Thierry-balzsam gyantán ren-  
dülő apáca védjeggyel ellátott, 4000 koronára is terjedhető pénzbüntetésre vagy egy évi  
elzárásra is ítélheti el. Epen úgy büntetik azokat, akik a közönség kizsákmányo-  
lása céljából forgalomba hozott pótzserket más nevek alatt tolakodó módon ren-  
delnek vagy árusítanak.

**ÓH JAJ!** Köhögés, rokedtség és el-  
nyálkásodás ellen gyors  
és biztos hatásúak  
**EGGER mellpasztillái,**  
az étvágyat nem rontják  
és kitűnő ízűek.  
Doboz 1 K. és 2 K.  
Próbadohoz 50 fillér.  
Fő- és szerküldési raktár  
Megfojt ez az átkozott „Nádor”  
köhögés!  
gyógyszertár  
Bpest, VI. Váci-körút 17

**ÉLJEN!**  
Egger mellpasztillája  
csakhamar  
meggyógyító!

Kapható Sátorlajuhelyen: Kádár Gyula, Hrabóczy Kál-  
mán drog., Kincsessy Péter, Widder Gyula, Homonán: Szeke-  
rák Aladár, Fábrián Arnold. Nagymihály: Szőlősi Sándor,  
Tolva Imre. Sárospatak: Goldblatt Ferenc, Horváth Mátyas.  
Sztrópók: Füzési Józsefné. Tarcal: Toperczer A.

463/908. v. sz.  
**Árverési hirdetés.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírrá teszi, hogy a sátorlajuhelyi kir. járásbíróság-  
nak 1907. évi Sp. II. 698/9. számú végzése következtében dr. Gombos Gáspár ügyvéd által képviselt Pudi-  
s Gyulán javára Büchler Ferenc ellen 250 kor. s jár. erejű 1908. évi január hóban foganatosított bi-  
zosítási kielégítési végrehajtás utján le-  
és felülfiglalt és 942 koronára becsült következő ingóságok, u. m.:  
butorok nyilvános árverésen eladat-  
nak.

Mely árverésnek a sátorlajuhelyi kir. járásbíróság 1907. évi V. 2308/2 sz. végzése folytán 250 kor. tőke-  
követelés, ennek esedékes kamatai, 1/200 váltójú és eddig bíróság már megállapított költségek erejű Sátorlajuhelyben alperes lakásán le-  
endő megtartására 1908. évi március hó 2-ik napjának d. u. 1/1 órája határidőül kitűzettek és ahhoz a venni zándékozók ezenel oly megjegyzés-  
sel hivatnak meg, hogy az érin-  
tett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. s 108. §-ai értelmében késszép-  
fizetés mellett, a legstbent igérőnek szükséges esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfiglaltatják és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t.-c 120. §. értelmében csak javára is elrendeltetik.

Kelt Sátorlajuhelyben, 1908. évi február hó 16. napján.

**Roaner Imre,**  
kir. bir. végrehajtó,

**ALAGCSÓ- ÉS GÖZTÉGLAGYÁR  
KONT MANÓ**

BEREGSZÁSZ.

Homlokzattégla, dísztéglá, fagontégla

ék- és kéménytégla, osorópisindely,

**HORNYOS TETŐCSEREP**

alagosó, burkolatlapok gyártása.

Egész homlokzatoknak terv szerint

válós kivitele.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Teljes tetőfedések eszközölése.

Első osztályú fali géptégla nagyobbára nyersfalzatnak is használható!

Beregszász, a postabélyeg kelte.

**Nyílt levél**

szegény és gazdag építetőkköz egyaránt.

A legkínáltabb tetőfedő-anyag manap

a kétfütlő

**hornyos tetőcserep,**

(16692. sz alatt szabadalmazva.)

melyet a beregszászi gőztéglagyár eddig még el nem ért tökéletességben gyárt.

Es a cserép örök tető ad, ki nem fogy és oly szilárd, hogy azon járni lehet.

A vele való fedés nem drágább a közönséges faszindelyénél és minden vályogfal elég erős neki.

Az a tetőcserep, mely faszindely alá készült, teljesen megfelel.

A cserépnek ára ezrenként Beregszász állomáson waggonba rakva 68 korona.

Egy négyszögletes területen 16 darab fekszik.

Egy waggonnak (5200 drb.) vasúti szállítási díja Sátoraljai helyre 34 korona körülbelül.

A faszindely ellenében való előnyét szükségtelen fesszegetni, és a bádog ellenében azzal az előnnyel bír, hogy nem veszi fel oly hirtelen a meleget, úgy, hogy a bádogtetőnek a padját sem mire sem lehet felhasználni és a lakóhelyiségek is kiállhatatlan melegek nyáron, nemkülönbön hidegbekek télen. Amellett a bádog sokkal drágább — a fekete bádog gyakori festés költségeiről nem is szólva — és javítása bonyolódott művet.

Tűzbiztonság tekintetében a bádogot, mely hirtelen átmelegedik, a cserép felülmúlja.

A tapasztalat bizonyítja, hogy amely helyiségben ez a hornyos cserép egyszer alkalmazásba került, onnan a faszindely és bádog teljesen ki van szorítva.

A gerinc-cserépnek darabja 30 fillér, egy folyómenterre kell 3 darab.

Az üvegcserép bádogablak helyébe 2 kor. 50 fillér.

Nagyon kérem az intelligensőbb t. e. közönséget, különösen a falukban a tisztelendő urat, bírákat, jegyzőket, világosítanak föl a szegényebb gazdákat saját érdekükben, hogy a cserép nem nehéz, elbírja minden fal kivétel nélkül és alkalmazásával nem áll elő az a gyakori eset, hogy tűzvésznél a fél falu pár óra alatt rabja lesz a lángnak.

Kiváló tisztelettel:

**Kont Manó,**

alagosó- és gőztéglagyára BEREGSZÁSZ.

Mintát kívánatra szívesen küldök.

Képviseelő, viszontelárusító kerestetik Sátoraljai helyen fakeskedő, építési vállalkozó, vagy építőmester személyében.

**100 drb.**  
csontlevélpapír  
és 100 boríték  
**2 korona**  
Landesmann Miksa és Társa  
könyv- és papirkereskedésében.

**Köhögés.**  
Aki szereti egészségét, elhárítja a köhögést.  
**5245** közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanuskodik  
**a KAISER-féle**  
3 fenyőhöz címzett  
**Mell-karamellák**  
segélynyújtó sikeréről.  
Orvosilag megpróbálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurutok, elnyákosodás, torokhurut, fojtóköhögés és hőkhurut ellen.  
Egy csomag ára: **20 és 40 fill.**  
Egy szelenceze ára: **80 fill.**  
Kapható: **Hrabéczy Kálmán** drogériájában Sátoraljai helyen.

**NAPSZÁM ZSEBKÖNYVEK**  
KAPHATÓK  
Landesmann Miksa és Társa  
könyv- és papirkereskedésében.

**Hirdetmény.**  
Nagymennyiségű első osztályú sima és gyökeres  
**Ripária-Portalis, Rupestris-Monticola és Vitis-Solónis vadvessző,**  
valamint ugyanily alanyra nemesített első osztályú, a legjobb bor és csemefajú  
**gyökeres fásoltványok**  
hozatnak általunk forgalomba.  
**Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezeiősége**  
Tapolcza (Zala m.)

Védjegy: „Horgony”  
**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**  
pótléka  
egy régióknak bizonyult háziorszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szemek bizonyult közönségnél, oszonnál és meghűléseknel, bedörög- solásképpen használva.  
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üvegeket fogadjunk el, mely a „Horgony” védjegyvel és a Richter cégjegyzővel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegeken K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható.  
Főraktár: Török József gyógyszerárban, Budapest.  
**Dz Richter gyógyszerlára az „Arany oroszlánhoz”,**  
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.  
Mindennapi szétküldés.

Makulatur  
papírok  
jutányos árban kaphatók a kiadóhivatalban

**OSERS és BAUER**  
kizárólagos motorgyár  
BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.  
BÉCS XX. Dresdner strasse 81—83



**BENZIN-LOKOMOBILOK**  
Benzinmotorok, Szivógázmotorok.  
A jelenkor legolcsóbb üzemereje 2—3 fill. üzemeltetés óra lóerőnkint. Több száz telep üzemben. Elsőrendű szolid gyártmány!  
Kedvező fizelési feltételek. Költsépvetés és árjegyzék ingyen.  
Az utóbbi időben többek között a következő gépeket szállítottuk:  
Schloss János és Társa Szász-Vesszős, Papp János Iháros-Bdrény, Nagy J. Pál Boglár, Takács Imre malomtelep Pásztó, Stenger Vilmos malomtelep Pásztó, Rosmann Samu Moes és még számos nagy uradalom.

Legújabb szerkezetű  
**Zongorák, Pianinók és harmóniumok**  
legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is  
**Udvardi Szaniszlónál**  
Sátoraljai helyben.

